

<<国际工程管理实用英语口语>>

图书基本信息

书名：<<国际工程管理实用英语口语>>

13位ISBN编号：9787112032563

10位ISBN编号：7112032563

出版时间：1997-8

出版时间：中国建筑工业出版社

作者：张水波，刘英 编著

版权说明：本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问：<http://www.tushu007.com>

## <<国际工程管理实用英语口语>>

### 内容概要

本书是以我国的某国际工程公司到国外去承包一项工程的建设为背景进行编写的。从该公司派遣工程管理人员和技术人员前去工程实施所在国开始，到工程竣工，业主举行庆功宴会结束为止，共分十八个单元，课文内容涉及我国公司从事国际工程施工中的各种场景，主要包括：国际旅行、施工准备、货物采购、人员培训、进度和质量管理、环境保护、政府官员参观现场、工程付款、组建联营体、工程索赔、竣工验收以及业主与承包商的相互宴请等。

每课配有词汇、注释、练习以及前景与指南。

本书附有两个附录，一个是课文的参考译文，另一个是为英语基础较差的读者编写的有关工程承包中的日常英语用语。

本书既可作为高等院校国际工程管理、建筑管理以及对外经济技术合作等专业的教学用书，也可供从事国际工程的管理和技术人员的培训和自学使用。

<<国际工程管理实用英语口语>>

书籍目录

UNIT 1 International Travel  
UNIT 2 Settling Down  
UNIT 3 Possessing and Laying out the Site  
UNIT 4 Procuring the Goods (1)  
"~  
UNIT 5 Procuring the Goods (2)  
UNIT 6 Training Equipment Operators  
UNIT 7 Management of Local Labour  
UNIT 8 Meetings (1) Monthly Progress Review  
UNIT 9 Meetings (2)  
Quality Control  
UNIT 10 Meetings (3) Site Security and Safety  
UNIT 11 Meetings (4) Environmental Protection  
UNIT 12 Payments  
UNIT 13 Site Visit by a Government Official  
UNIT 14 Entertaining on Chinese New Year's Eve  
UNIT 15 Construction Claim  
UNIT 16 Forming a Joint Venture  
UNIT 17 Taking over the Works  
UNIT 18 The Owner Throws a Celebrating  
Banquet  
Appendix I Everyday English  
Appendix 2 Chinese Tranlations for Reference  
参考文献  
跋

<<国际工程管理实用英语口语>>

章节摘录

第三单元 现场占用与布置 为了开始工程的实施，承包商需要从业主处获得现场的占用权，并制定整个现场的布置的计划供业主审批。

现在双方正就现场移交与安排等事宜进行讨论。

一、业主移交现场迟了 （承包商的项目经理卞先生和总工程师程先生正在与业主的代表苏克南旦先生和其咨询顾问肖先生商谈，苏克南旦先生看上去很年轻，精力旺盛；肖先生则显得颇有经验。

卞：上周我们递交你方一封信，要求你方将整个现场移交我们，包括进场道路。

但我们还没有收到答复。

合同专用条件中明确规定：现场的占用权应于附录一中指明的日期移交给承包商，也就是1992年4月20日。

今天是4月26日。

已经晚了一周了。

苏：对此我感到抱歉，卞先生。

但不幸的是，我们在征用现场区域的河左岸的土地时遇到了一些困难。

你知道，这片土地中某些部分是私人所有。

由于土地所有者害怕这个项目打扰他们的安宁的生活，他们不同意将土地转卖，也不同意允许我们使用这部分土地。

肖：这里有些人对他们传统的生活很是迷恋。

他们不想改变他们的生活。

你很难理解他们。

程：不可思议！

他们应当知道，项目会使他们受益。

至少他们很容易地得到比现在价格低得多的照明用电。

苏：我们已经答应免费向他们提供照明电。

作为回报，他们让我们无偿使用他们的土地。

卞：你们认为什么时候能解决这一问题，将整个现场和进场道路移交给我们？这是我们很关心的。

肖：现今，进场道路已修建到坝址，我们正开始从两道交叉处修建通往厂房的通道。

可现在正巧是雨季，下雨降低了我们的施工进度，但我们正努力尽快完成。

苏：这样，我们可以把已完成的进场道路和右岸的场地移交，使你们能够在此做一些准备工作。从明天开始，你们就可占用。

会后我就发给你方一封确认函。

一旦我们与土地所有者解决了这一问题，我们立即将剩余的现场部分移交你方。

卞：苏克南旦先生，我得向你方讲明，现场移交的耽搁已经影响到我们的施工计划，我们不得不要求你方对项目竣工的时间作出相应的延长。

同时，我们保留要求你方补偿由此耽搁而导致我方支出的费用。

我们的十五位工程师和技术员在这儿急迫地等待开始他们的工作。

有许多准备工作需要我们去，尤其是现场内的交通道。

苏：我理解你们的处境，卞先生。

至于补偿，我们可以努力按合同解决。

卞：为使这个项目取得成功，我们双方彼此需要合作。

苏：我非常同意。

二、现场布置 （为了顺利高效地实施工程，需要对现场进行恰当地布置。

今天，卞先生和程先生与苏克南旦先生在讨论整个现场的布置计划。

苏：那天你告诉我你们要在现场建两个营地，你能详细地谈一下你们的计划吗？

<<国际工程管理实用英语口语>>

卞：根据我们的施工计划，我们的第一个营地称为A营地，它将位于通往大坝与厂房两个进场通道交叉处，主要用来作为材料与零配件等的存放地。

同时还在这一区域建一个停车场和修理间。

动力弯筋机也设在此营地。

苏：这个营地面积有多大？

卞：占地大约4000m<sup>2</sup>。

苏：按英亩计量有多少？

我不太熟悉公制。

卞：对不起，我们不习惯英制。

程：等一下，让我用我的小计算器算一下。

我们来算一算...，共4785平方米。

大约1英亩。

苏：这个我们可以接受。

这片土地属于政府的，我们能很快得到批准。

另外的一个营地怎么样？

卞：第二个营地我们称作B营地，主要用来作为中国人员的食宿和办公室用地。也是我们开每周和每月审议会的地方。

你们怎样称呼这类营地？

肖：说得确切点，叫生活营地，总的来看也属于施工营地或可以说是施工营地的一部分。

苏：人们不太区分这些叫法，即使在专业人员中也是这样。

这一个营地设在哪儿？

卞：在进场道路的右边，离A营地大概半英里。

占地面积大体与A营地相同。

苏：你们为什么选择这一地域呢，卞先生？

它是我国自然保护区一部分。

尽管我们政府全力支持这一项目，它也不会以损害它美丽的环境为代价而批准这一要求。

我认为我们不能从有关部门得到批准。

卞：你知道，这块地是建造B营地的理想场所。

它相对平整，我们修建住宿和办公用房比较容易。

关键是，它离工地和生活水源很近。

一旦这块地给我们，我们将严格将我们限制在这一地域，努力使各项布置都井井有条。

不管怎样，请你们向政府申请试试。

苏：好吧，如果你们坚持要求的话。

但我看得到批准的希望不大。

卞：现在我想让程先生讲述一下现场的其它临时设施的布置计划。

程：从我们现场调查中，我们发现一片坡度较缓的空地，我们想在此处设置我们的拌和楼和人工砂石系统，因为这块地离坝址很近，也容易平整。

苏：离坝址的确切距离有多少？

在哪个方向？

.....

版权说明

本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问:<http://www.tushu007.com>